

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE MARDI 22 AVRIL 2014 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 8 avril 2014
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 9 avril 2014 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt, en date du 14 avril 2014, d'une pétition relative à l'adoption d'un règlement municipal concernant la vente d'animaux en animalerie.
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
 - a) Nouvel avis de proposition

b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 09 avril 2014

Approvisionnements

AP2014-052 **Autorisation aux conseils des arrondissements de Charlesbourg et de Beauport - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue d'effectuer des travaux de marquage sur pavage - Périodes du 15 avril au 30 novembre 2014, 2015 et 2016 - Lot 12 (VQ-46264)**

AP2014-175 **Adjudication d'un contrat en vue d'effectuer des travaux d'entrepreneur en isolation (VQ-46554)**

Environnement

EN2014-001 **Résiliation d'un contrat tripartite entre la Ville de Québec, *Gestion Norge inc.* et le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, relatif au versement d'une aide financière, dans le cadre du *Programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés ClimatSol***

EN2014-008 **Résiliation d'un contrat tripartite entre la Ville de Québec, *Les Développements de la Capitale inc.* et le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, relatif au versement d'une aide financière dans le cadre du *Programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés ClimatSol***

Gestion des immeubles

GI2014-015 **Modification de l'acte de vente entre la Ville de Québec et *Société immobilière Miradas inc.*, publié dans la circonscription foncière de Québec le 9 novembre 2011, sous le numéro 18 619 402**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2014-022 **Reconnaissance de l'organisme *Centre de parrainage civique de Québec inc.* à titre d'organisme collaborateur de la Ville de Québec**

Comité exécutif du 16 avril 2014

Affaires juridiques

AJ2014-010 **Règlement à l'amiable relativement au dossier de la cour du Québec n° C.Q. 200-22-069874-147 (9222-5606 *Québec inc.* c. Ville de Québec) - Résolution de la promesse de contracter concernant la vente par la Ville du lot 4 741 994 du cadastre du Québec - N/Dossier : 19-507 (1183) - Abrogation de la résolution CV-2012-1052**

Aménagement du territoire

AT2014-035 **Adhésion de la Ville de Québec au *Programme de mise en valeur intégrée d'Hydro-Québec* - Projet d'agrandissement du poste de Beauport**

Approvisionnements

AP2014-224 **Résiliation du lot 10 du contrat d'entretien sanitaire de divers bâtiments municipaux de la Ville de Québec - Périodes du 1^{er} mai 2012 au 30 avril 2016 (VQ-44434)**

Culture

CU2014-046 **Attribution d'un odonyme - Arrondissement des Rivières - District électoral Duberger-Les Saules**

Gestion des immeubles

GI2014-021 **Fermeture et affectation, au domaine privé de la Ville, du lot 5 381 918 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec - Vente de ce lot - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Mairie

MAI2014-002 **Désignation d'un membre du conseil de la ville pour agir à titre de président d'assemblée, en cas d'absence du vice-président**

Ressources humaines

RH2014-271 **Conclusion du contrat individuel de travail liant la Ville de Québec et monsieur Raynald Bernard, à titre de directeur d'ExpoCité par intérim**

RH2014-295 **Nomination de monsieur Louis Potvin (ID. 013020) à l'emploi de directeur général adjoint à la coordination des arrondissements par intérim**

Comité exécutif du 22 avril 2014

Gestion des immeubles

GI2014-020 **Modification de la résolution CV-2013-0824 relative à la location d'un local situé au 727-731, rue de Saint-Vallier Est, pour des ateliers d'artistes - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 09 avril 2014

Affaires juridiques

AJ2014-008 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de la version révisée de la *Politique de gestion contractuelle* de la Ville de Québec**

Approvisionnements

AP2014-075 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de l'exploitation du lieu d'enfouissement de la Ville de Québec (VQ-46107)**

AP2014-166 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de la fourniture de gilets pour le Service de police - Années 2014 à 2016 (VQ-46341)**

Développement économique

DE2014-026 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'un avenant à l'entente intervenue le 2 avril 2013 entre la Ville de Québec et le *Service d'aide aux gestionnaires et aux entrepreneurs (SAGE-Mentorat d'affaires)*, relatif au versement d'une subvention, dans le cadre de la réalisation du projet de *Développement du mentorat d'affaires à Québec 2013-2017***

DE2014-027 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'un avenant à l'entente intervenue le 11 mars 2014 entre la Ville de Québec et *Conférence de Québec*, relatif au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Conférence de Québec - Volets conférence et Forum de politique (FPP) - Éditions 2013 et 2014***

Sécurité civile

SC2014-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'officialisation de l'adhésion de la Ville de Québec au *Service d'avis à la communauté évolué de Bell Canada* et désignation du directeur du Service des technologies de l'information et des télécommunication comme administrateur autorisé de l'entente intervenue avec Bell Canada concernant la fourniture de l'information du service 9-1-1 évolué aux fins du service d'avis à la communauté évolué pour les villes de l'agglomération de Québec et de la Nation huronne-wendat**

Évaluation

EV2014-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la somme d'argent exigible lors du dépôt d'une demande de révision administrative portant sur l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à un rôle de la valeur foncière, R.A.V.Q. 893***

Technologies de l'information et des télécommunications

TI2014-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de***

télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 877 - Appropriation de 620 000 \$ au fonds général de l'agglomération

TI2014-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur une dépense mixte pour l'acquisition et l'installation du matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 878 - Appropriation de 1 030 000 \$ au fonds général de la Ville***

Travaux publics

TP2014-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les travaux d'entretien et d'amélioration aux infrastructures reliées à la fourniture de l'eau potable et au traitement des eaux usées et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 858***

TP2014-010 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et d'amélioration des infrastructures souterraines et de surface relevant de la compétence d'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 889***

Comité exécutif du 16 avril 2014

Approvisionnement

AP2014-180 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement d'un contrat de licences pour le logiciel *ZENworks Configuration Management* ainsi que le service pour la maintenance et le support - Période du 1^{er} avril 2014 au 31 mars 2015**

AP2014-206 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'un avenant au contrat d'exploitation du centre de tri des matières recyclables**

AP2014-248 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la formation de comités de sélection pour l'adjudication de contrats de services professionnels**

Développement économique

DE2014-019 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente intervenue entre la Ville de Québec et Québec numérique, relative à l'octroi d'une subvention en vue de la réalisation du projet *Le Web à Québec* - Années 2014, 2015 et 2016**

Direction générale

DG2014-029 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de représentants de la Ville de Québec à différents organismes et conseils de bassin**

ExpoCité

EX2014-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation du contrat pour le spectacle *Théâtre d'eau*, dans le cadre d'*Expo Québec* - Années 2014 et 2015**

EX2014-004 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation du contrat pour le spectacle *Cabaret perdu*, dans le cadre d'*Expo Québec* - Années 2014 et 2015**

Ingénierie

IN2014-009 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la signature d'une lettre d'acceptation de travaux d'Hydro-Québec, concernant l'augmentation de la capacité de la ligne électrique des installations électriques existantes, situées au 250, boulevard Wilfrid-Hamel dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou**

S.O.M.H.A.C.

SO2014-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte et l'approbation des états financiers de la *Société municipale d'habitation Champlain*, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013**

Environnement

EN2014-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la protection des prises d'eau relativement à la force des moteurs électriques, R.A.V.Q. 820**

Comité exécutif du 22 avril 2014

Approvisionnements

AP2014-167 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour le nettoyage intérieur et le lavage extérieur des véhicules de police - Période du 1^{er} mai 2014 au 30 avril 2016 (VQ-46321)**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 09 avril 2014

Arrondissement de La Cité-Limoilou - Culture loisirs et vie communautaire

A1LS2014-012 **Appropriation d'une somme à même le fonds pour parc, terrain de jeux et espace naturel de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Travaux d'aménagement au parc du Mont-Thabor**

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 09 avril 2014

TI2014-001 **Avis de motion relatif au Règlement sur l'acquisition et l'installation de matériel et de logiciels ainsi que sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour les mises en service de solutions d'affaires en matière de technologie de l'information et de télécommunication et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2154**

Demande de dispense de lecture.

TI2014-001 **Appropriation de 250 000 \$ au fonds général de la Ville**

TP2014-012 ***Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de réfection et d'amélioration des infrastructures souterraines et de surface relevant de la compétence de proximité et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2180***

Demande de dispense de lecture.

13- Adoption des règlements

A1LS2014-007 ***Règlement sur des travaux d'amélioration du Centre Monseigneur Bouffard situé dans l'arrondissement de La Cité-Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2181***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 17 avril 2014.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/cs